

如果傳道人進入一個外在的服事，他大可以變得非常有名，試探總是會在那裏。成為一個內在的傳道人是比作為一個外在的傳道人要付上更大的代價。作為一

主禪精竭慮地要藉著把王安置在寶座上以帶下祂的國，已經好幾百年了，有人寫了一本賽凡那柔拉的傳記，指出那些我們素知的宗教改革家和那些內在的改革者之間的不同。他表示像馬丁路德那樣的改革家建立了一個外在的國，而像蓋恩夫人、芬乃倫和賽凡那柔拉卻志在一個內心的國度。那是王所統治的一個地方——在祂百姓的心裏。基督首先要在他聖徒中間彰顯，然後祂才會向世人彰顯祂的自己，祂必須先在我們裏面掌權，才能使我們去掌權。

神始終不死心地呼召我們跟祂自己有一個內在的同行，並且我們應該甦醒過來並且明白當祂說：「免得人奪去你的冠冕」是什麼意思，神總是感動我的心，使我知道最偉大的呼召就是被呼召來過一個內在的生活。

最偉大的呼召

吳老牧師 (Hans R. Waldvogel)

個外在的傳道人相形之下容易多了。神的能力，從上頭來的膏抹能叫一個傳道人十分具有吸引力，連在五旬節教派中也不例外，所以你可以著手去進行，變得十分被歡迎。可是作為一個內在的傳道人意味著讓基督在裏面掌權，超過你的意志，你的情感，你的思想。

有一些功課我們需要學習，但除非我們在耶穌腳前學習，我們無法學會，那是關鍵所在，唯有當我們被神的兒子取代，我們才會真正成為有用的。「離了我，你們就不能做什麼。」事實上，正因傳道人們不願意採取那樣的態度，以致攔阻了神國度的降臨。人的想法插進了神的想法中。只要我們仍然在運用自己的心思，我們就不可能以基督耶穌的心為心，我們以自己的知識，自己的智慧為傲。

「因我會定了主意，在你們中間不知道別的，只知道耶穌基督，並他釘十字架。」保羅說道。在這裏擺著我們需要學習的偉大功課，真實地與基督同釘，自己不再活著。

我們不知道，在多少方面，我們仍然在把持著我們自己，仍然活在自我裏面。並且我們最詭詐的仇敵就是我們的心。我們挪用神的智慧、神的知識為我們自己，我們去使用它為我們自己的目的而絲毫不察覺我們是這麼作的。除非等到我們明白在神和我之間，我們永遠不會知道任何事，也不會成為任何人物，我們才有可能成為（器皿）聖潔、合乎主用，預備行各樣的善事。這就是為何教導關於「內在生活」是極具重要性的原因了。耶穌要我們每時每刻看見祂。祂每時每刻吸引我們的

思想、我們的注意力朝向祂，直等到我們每一個思想，每一個感覺、每一個行動、每一句話都歸服於祂。換句話說，直等到祂成為給我們思想的那一位。這是一個不容易的工作。

在早期五旬節教派中，有些人嘲笑到聖經學校去學習的想法，比方說學習神學、修辭學，聖經注釋或是說教術等等。因為他們有一種恩膏在他們身上，他們說他們不需要教導。那完全錯了。一個真正的內在傳道者比一個外在傳教師需要更勤奮、下苦功。他需要研讀耶穌基督。他需要認識耶穌並曉得祂復活的大能，不僅是認識祂而已，乃是被祂取代。

「我將萬物當作糞土」，使徒保羅已經到了一個地步，所有他屬世的學問，他屬世的知識上的成就，對於智慧來說，都看如糞土。因為他現在進入一個大學，教他最高等的科學，更高的知識——有關耶穌基督的知識，這是除了天父啟示他以外，無人能達到的成就。那些聰明通達人一個也學不會，也不明白，因為神向聰明通達的人隱藏了這些事。

「神為愛他的人所預備的，是眼睛未曾看見，耳朵未曾聽見，人心也未曾想到的」，但是從天父領受這樣的知識，需要我全人向著神一個絕對的順服，一個很深的下來，一個使神能夠從天上賜下亮光的受教的態度。「祂要將受於我的告訴你們」，是耶穌基督所作的極偉大的安排，為要叫我充滿神一切的豐盛。

誰已經預備好為這些事情？只要我們還在自傲、自誇，只要我們還緊抱著那些

屬乎己的任何事情不放，我們的確是沒有預備好。我們一點都不可取，只要我們黏附在己身上。但是噏，學習基督，認識基督！我們全生命應該被認識基督和祂復活的大能所佔有。

我們的大仇敵，我相信，是教會，大多數五旬節的教會一旦開始建立他們自己的教會，一旦開始組織起來並且擴大，他們就退後了。在神擴大你之前就想要擴大工作是不安全的，那該是一個緩慢的過程。啊！有那麼多事情會壓在我們身上，當我們開始制度化，並且在神之外擴大。我們做的那些事神稱之為「華而不實」。傳道人被推向各種神沒有在他們裏面發起的活動中。

當聖靈把我們壓下來什麼都不做時是多麼不同，剝光我們這個人，倒空我們自己，擺脫我們自己，除了聖靈催促我們之外絕不採取一個步驟，絕沒有一個想法，絕沒有任何野心，「祂要將受於我的告訴你們。」

這是爲何保羅說：「我曾定了主意，在你們中間不知道別的，只知道耶穌基督，並他釘十架。」與基督同釘十字架將會使我從要成爲某種人物的危險中被拯救出來。那會在我裏面挪出空位來讓耶穌基督彰顯祂復活的大能，並且只有當我與基督同死我才有可能與祂同活，只有當我受苦時我才能與祂一同掌權。

耶穌基督將使我們在這地上掌權，可是祂不能這樣做，除非祂真正地把我們帶到與祂一同釘死的地步，那就是呼召。

我們應該每早晨起床時帶著一個禱告：「耶穌，今天我們必須認識你超過昨日。

」聖靈一直努力著要向我們啓示基督，而且祂一直努力著要在這地上彰顯神的國度，那麼祂在哪裏努力？在你在我的裏面。除非我將我的身體獻上當作活祭，我將錯過它。

啓示錄裏面提到成爲君王祭司歸給神的，是那些跟祂一起死過且戴上金冠冕跟他一起作王掌權的人們。但是你注意到他們所有的動作就是始終俯伏在祂面前。那就是你在啓示錄裏面唸到有關長老們的一切。他們一直俯伏，從不起來，卻是一直平伏在王的面前，那就是我的呼召。

「當神開始吸引人來愛祂時，祂要他們始終注視祂。」什麼？看見祂？那可不就是我們缺乏之處？我們變瞎了，我們看不見耶穌，正因我們看不見耶穌，我們天然的眼睛開始看來看去，看見所有其他有趣的景觀。而我們失去了對王的看見。那樣的看見是一個非常偉大的神蹟。

我們所有的人都有過這樣的經歷，經過一個時期安靜的敬拜，我們改變了，我們不知不覺地被帶進神的同在裏，那是如何發生的？聖靈在我們裏面放下一把火，祂點燃聖靈在我們心裏面的燈。聖靈的能力在祂百姓的裏面被設立，藉著這能力他們被製作能夠看見基督。然後他們活在祂的面光之中，他們行走在光中一如祂是在光中。那是只有神的靈能做的事。祂打開我們裏面的眼睛，看見那些天然的眼睛一點也不能理解的事。天然人必須停止運作，裏面的人才能運作，那是爲何特斯諦更說：「噏弟兄們，在這些安靜的時刻，神的神蹟在進行。」

有一次主對另一位傳道人和我抱怨：「不夠安靜默想聖經」。啊是的，在神話語的一個句子上留意，直到神深植、深印那句子在你心上，直等那屬天的種子開始在你魂間萌芽並且成爲你的產業。

「祂要將受於我的告訴你們。」「我去是與你們有益的，我若不去，保惠師就不到你們這裏來。」今日主耶穌基督要藉著聖靈在我們裏面掌權來建立祂的統治，因此我們需要跟聖靈熟悉，好叫祂來接管並控制我們。我們都知道一些這樣的事，我們被開啓，我們被甦醒，我們學習知道一些來世的權能之事，但爲何我們不繼續直到我們被取代，神接管並控制我們？

「極大的榮光」

榮耀秀教士

(By Pearl G. Young)

五旬節是天堂臨到一個人，因爲那是耶穌在祂的甘甜、榮耀及能力中啓示祂的自己，你找著了祂而且你被滿足。如果你這麼大地渴慕祂，以致你什麼也不怕，只怕失去祂可親可愛的同在，並且如果你很小心地讓祂作王一如讓祂作新郎，那麼你不需要與祂片刻稍離，因爲祂比你更迫切地要與你同住，超過你之切望與祂同住。

沒有一件事能滿足祂如同你讓你的心成爲祂的居所那樣，在其間祂能與你並且

你與祂一同坐席。奇妙的，奇妙的耶穌！祂在裏面的同在就是保羅說過那麼多的「極大的榮耀」那樣的「榮耀」，此外所有舊約聖經中說的「榮耀」，像是在聖殿中看見的榮耀，或是摩西臉上的榮耀，失色至幾乎毫不足取的地步。並且當你與祂同住，注視祂的美麗祂的榮耀，你會被剛強成爲一個得勝者，你會變成祂的形狀，榮上加榮，如同從主的靈變成的。就這樣羔羊的新婦被預備好，神永恆的目的得以成全。

爲著服事，能有聖靈的浸也是絕對必要的。在我們接受了靈浸，並且學習僅僅成爲一個枝子住在耶穌這葡萄樹裏之後，服事會變得那麼不一樣。所有的緊張，所有自我的努力和所有不知道我們的服事是否足夠在主裏的疑惑都消失了。現在我們能更清楚地聽見祂的聲音。祂指導我們該說該做的，以致沒有白費的時間，白費的努力。那是一個安息的生活。先前我們把服事放在第一，現在，明白過來，祂要我們超過我們的服事，然後祂渴望成爲透過我們去工作的那一位，我們把跟隨祂、愛祂，住在祂裏面放在第一位。在約翰福音十五章裏一切被敘述得那麼美，那麼好。

很多年前在中國北方，我遇見一位年長的宣教士，她的見證很好地表明了約翰福音十五章的眞理。她一直是一位非常忙碌，非常忠心的宣教士，以有許多的善工而享譽，之後有一晚她做了一個夢，夢中她看見自己擁有一頭又美又長的頭髮，忽然，一隻手出現了，把那頭美髮完全剪除。她醒來後，緊接著夢中的意義被解開。

的自己——她的熱心，她的想法，她的精力——卻不是從祂而來的，她看得那麼清楚，因之覺得很灰心，於是回到她在歐洲的家。在那裏，她等候神，明白除非她知道如何以一種神所喜悅的方式服事祂，她再也不能服事。

她等待的時候，神做工在她裏面，用聖靈充滿她，耶穌臨到她。然後這住在主裏的榮耀真理向她開啓，在預定的時候她回到她中國的服事工場。「現在我很謹慎且慢慢地行事」她告訴我，「免得我再次犯同樣的錯誤。」是的，所有的服事——讚美、禱告、見證，運用「恩賜」——整個兒變得那麼不一樣了，當我們學習放下自己一切的工，而讓住在我們裏面的那一位作工。

論到接受寶貴靈浸的條件，當然首先是要渴慕，感覺到個人的大需要，耶穌說：「人若渴了，可以到我這裏來喝。」「叫飢餓的得飽美食，叫富足的空手回去」（路一：53）這是何等偉大又奇妙的祝福，如果像摩西、大衛和保羅一樣，我們的心飢渴地要永生神！祂向他們開啓祂的自己因為他們向著祂有極大的渴慕，要得到祂。對我們來說也是如此。

當然，對耶穌自己的門徒來說也不例外。當他們得知他們所愛的那一位要離開他們回到天父那裏去，他們那麼憂愁，就在那時他們了解到，照著祂所應許的，聖靈來的時候，他們將會再一次看見祂，他們得到了安慰。祂昇天的那一天，之後，他們回到耶路撒冷，不是哭泣，卻是充滿了大喜樂，並且接下來的日子，他們用來等候、讚美、歌頌神。他們單單要耶穌。五旬節那天，祂臨到他們，他們的福杯滿溢了。

可是如果一個人沒有那樣飢渴地要主，卻感覺到被聖靈充滿是神的旨意，神的命令，因此不願毫無所獲的離去，不，是不敢沒有得著就離開，反而決意要尋求，要找到，那麼神一定會重看這樣的決心，賞賜這樣的尋求。

第二個接受靈浸的條件是絕對的降服。「聖靈是賜給順從之人的」（徒五：32）。當燔祭是按神所吩咐的「照樣而行」，火就降下來，並且主的榮光出現了（利九）。祂的榮光充滿了會幕，其後，充滿了聖殿，因為它們是按著屬天的樣式建造的，完全沒有人的意思在其間。

當我們在神面前等候這萬福之福，聖靈的浸時，祂會搜索我們的心，那些沒有降服的地方，隱藏在心裏的偶像，那些我們或許不十分意識到的東西，可能會被帶入光中。但當我們整個兒地降服，丟棄萬事當作糞土為要得著基督，火會降下來，燒盡祭物，榮光會充滿在殿中。

並且當我們如此尋求祂，那一定是在信心中。從主領受任何的祝福，信心是同等極為重要的條件啊！「人非有信就不能得神的喜悅，因為到神面前來的必須信有神，且信祂賞賜那尋求祂的人」（來十一：6）。

路加福音十一章提到的那個人，半夜裏他等著求餅，因他有信心能得著祂所需要的。耶穌嘉許他的堅持不懈，並且應許說天父會同樣賞賜那些情詞迫切的直求為要得著聖靈的人。「你們祈求，就給你們，尋找，就尋見，叩門，就給你們開門，因

爲凡祈求的，就得著，尋找的，就尋見，叩門的，就給他開門」（路十一：9、10）
所以我們要用信心尋求祂，用喜樂，哈利路亞！「你們雖然不好，尚且知道拿好東西給兒女，何況天父，豈不更將聖靈給求祂的人嗎？」

一、一定要讚美神嗎？

雷蒙·李齊

(Roymond T. Richey)

許多人今日疑惑是否真有必要讚美神，我們是否被命令要讚美神？爲什麼，什麼時候以及如何讚美祂。我們是否轉向祂自己的話來看一看：「主祂自己是怎麼說的」？

詩篇二十二篇二十三節，「你們敬畏耶和華的人要讚美祂。」

詩篇六十九篇三十四節，「願天和地、洋海和其中一切的動物都讚美祂！」

詩篇一百五十篇六節，「凡有氣息的，都要讚美耶和華！」

以上提出來的經文都非常確實地證明我們一定是被命令要來讚美的，並且這個命令是跟任何其他命令一樣重要。

爲什麼我們要讚美祂？

首先，當然囉！因爲我們被命令要如此作，其次：

詩篇三十二篇一節，「義人哪，你們應當靠耶和華歡樂，正直人的讚美是合宜的。」

詩篇一百三十六篇：「因祂的慈愛永遠長存。」這整篇詩篇都是一個勸勉，要人讚美並感謝神，每一節經文都以這奇妙的應許和事實的陳述作為結尾：「祂的慈愛永遠長存。」我們有比這個事實更好的理由讚美並高舉祂——「因祂的慈愛永遠長存」嗎？然後我們應該：「因祂大能的作為讚美祂」（詩一五〇：2）我們應該讚美祂因爲：「歌頌我們的神爲善爲美，讚美的話是合宜的」（詩一四七：1）我們應該讚美祂因爲：「耶和華已經安慰祂的百姓，也要憐恤他困苦之民」（賽四十九：13）。

我們何時讚美祂？

「我要天天稱頌你，也要永永遠讚美你的名。」（詩一四五：2）

「我要時時稱頌耶和華，讚美祂的話必常在我口中。」（詩三十四：1）

「我還活的時候要這樣稱頌你」（詩六十三：4）。大衛，他比其他的作者寫了更多關於讚美的事，在貧窮也在富有的時讚美神，當事情順遂時或事情不對勁時都讚美神，當作一個君王或是一個難民時也讚美神，在病中或在健康，我們聽見他說：「我要時時稱頌耶和華。」

保羅和西拉在獄中讚美神，鎖鍊斷開，獄門也打開了。禱告和讚美是一個無與

匹敵的聯結，所有撤但的大軍都無法打敗。我們不是要讚美神嗎？

我們如何讚美神？

首先，我們應該「稱頌祂聖潔的華美」（歷下一十章21節另譯）「用讚美的話將祂的榮耀發明」（詩六十六：2）我們應該「稱謝進入祂的門，讚美進入祂的院。」（詩一〇〇：4）我們應該「用嘴唇讚美祂」「靠著祂（耶穌），常常以頌讚為祭獻給神，這是那承認主名之人嘴唇的果子」（來十三：15）。我們應該用詩歌讚美祂。「耶和華的聖民哪，你們要歌頌祂，稱讚祂可記念的聖名」（詩三十：4）「讚美祂的話是合宜的。」（詩一四七：1）

我很確信，如果基督徒人們，我指的是真實、奉獻了的，誠懇的基督徒們，他們肯用他們祈求額外祝福的一半時間來讚美神並感謝祂，為著祂向著祂子民的良善、恩慈，神一定會以一種更偉大的方式做工。

預備祂的再來

萬海倫

（Helen Wannemacher）

當法蘭西絲·蕾德梨·海弗格爾（許多首詩歌的作者，也有翻成韓菲吉兒，或哈佛葛的——譯註）的母親將要面臨死亡時，有一天她叫她的小女兒來，告訴她，

她希望她作這樣的禱告：「親愛的耶穌，讓我預備那你知道我必須預備的。」她知道只有那位屬天的救主能在她走後安慰並照顧她寶貴的孩子。

耶穌回到天家之前，祂給祂親愛的門徒一個類似的指示。當他們在路上與祂同行時，祂告訴他們祂再回到世界之前的時候；在天上、地上會有那些徵兆，這些徵兆會預示祂的來臨。祂很明白地告訴他們，人的心會因將要發生之事帶來的恐懼而消化。祂警告他們免得他們的心會過份的被飽食以及今生的思慮所抓住，以致那日子臨到我們衆人像網羅一樣。所以祂給他們也給我們衆人唯一的方法，藉這方法我們能預備好我們的心，祂的話可以在路加福音二十一章三十六節找到：

「你們要時時儆醒，常常祈求，使你們（算為配得）能逃避這一切要來的事，得以站立在人子面前。」

對有些人來說，這樣的告誡：「時時儆醒，常常祈求」，要叫他們順服，似乎是超過了他們能力所及，但對那些愛耶穌的人來說，卻是十分簡單且可喜悅的。我們聽見有人問道：「要我不停地向祂發出……？那對我來說是不可能的。」

對這個我們的回答是：向神發出請求只是禱告的形式之一種。關於禱告，有許多其他方面神的孩子可參與的。祂對耶穌的愛會吸出祂的靈魂對主的敬愛與崇拜，靈歌的吟唱，渴望與渴慕要更認識祂，對他自己所發表的感到自卑和悔悟。有人那麼優美地形容道：「禱告是那麼簡單，好像靜靜地打開一道門，溜入神的同在裏。在靜寂中聆聽祂的聲音，也許是請求，也許是請求，也許單單地聆聽，這都無關緊要，僅僅在

那裏，在祂的同在中，這就是禱告。」

我們也不要不「儆醒」，因為耶穌說對於祂再來的緊迫性我們需要警覺，知道或許就在今天，今天就是那祂將出現的「快樂日」！

讓我們像那個年輕的大學生一樣整頓我們的生活，當他還是個大一新生時就決心要在畢業典禮上致告別辭。他把一個「V」放在門上，他出他入，都能夠明顯地看見。當他有試探要跟同學浪費時間在一些輕率無聊的事情上時，這個字代表的目標使他除了研讀以外彷彿沒有別的事可做一樣。那激勵他謹慎小心地行走，正如配得過這樣榮譽的一個人所當有的態度，至終他得到了這項榮譽，因為他的心定意要如此，他也為接受這項榮譽預備了他的生活。

到如今已整整五十年了，信實的聖靈提醒祂真實的教會，「耶穌就要再來，要預備好。」我們沒有剩下多少時候了——只有足夠預備的時間，在祂降臨之日靠近時，我們聽見「祂莊嚴的步伐」，讓我們用這餘下的寶貴光陰用水藉著道洗乾淨，潔淨我們的心，使我們衣裳潔白。

「我們知道主若顯現，我們必要像祂，因為必得見祂的真體，凡向祂有這指望的就潔淨自己，像祂潔淨一樣。」「當放下各樣的重擔，脫去容易纏累我們的罪，存心忍耐，奔那擺在我們前頭的路程。」

我們要歡喜快樂，當羔羊婚娶的時候到了，新婦也自己預備好了，就蒙恩得穿光明潔白的細麻衣，這細麻衣就是聖徒所行的義。（啟十九：7—8）

在約翰的書信中還有一節經文，第二章二十八節，為我們預備主的再來加了一根美麗的石柱。

「小子們哪！你們要住在主裏面，這樣，祂若顯現，我們就可以坦然無懼，當祂來的時候，在祂面前也不至於慚愧。」

從以下使徒約翰來的這些話好像一篇祝禱——「住在愛主裏面的，就是住在神裏面，神也住在祂裏面，這樣，愛在我們裏面得以完全，我們就可以在審判的日子坦然無懼，因為祂如何，我們在這世上也如何。」

從錫安直到地極（二）

歌登·賈德納

(Gordon P. Gardiner)

(譯註：教會負責同工提議將本書書名由原來的「從錫安到全世界」改譯為「從錫安直到地極」，所以自本期開始在恩光上的連載以新的名稱呈現在讀者面前！)

第一章 事工推展到密爾瓦基

「在錫安城，有五十個人得著方言的恩賜！」這是一九〇六年十一月十五日伊利諾州俄克崗《每日太陽報》一篇報導的標題。副標題則是：

在禱告當中爆發出不懂得的語言，有人開始說方言，然後是一段結論：

那些帶著嘲笑的態度來調查的人中，有些自己領受了這項他們原來所懷疑的恩賜。

這篇報導的內容是：「據保守的估計，錫安城有五十個人被賦予五旬節之靈的恩賜，他們『在聖靈的推動下』說出不懂得的語言來。」

「今天的太陽報訪問了錫安城一位商界領袖，是一位在俄克崗也有不少生意的商人。他告訴我們他參加一個聚會，聚會中發生了奇特幾乎難以置信的事；而因為這是一天工作的一部分，又發生在湖郡（Lake County），所以每日太陽報要報導它。」

「這巴罕型態的聚會在一間屋內舉行，有三百人參加。五十位在會後還留下來，大家都跪在地板上禱告，帶著全神貫注的面容仰臉向上，有些人低聲禱告，有些人揚聲禱告，還有些人安靜著。」

「然後在沒有預警之下，有些事發生了。」

「『聖靈降在我們身上。』那些在禱告的人會這樣告訴你。」

「那些有『恩賜』的人，被形容說有全神貫注而快樂的表情在他們臉上。」

「看見的人會說：『除了喜樂外，沒有別的讓人注意的；他們看起來並非不自然，只是充滿極大的喜樂。』」

「巴罕派的人相信基督徒能擁有哥林多前書所說的九種恩賜，其中第七、第八、第九項分別是方言的恩賜、繙方言的恩賜、以及辨別諸靈。」

「他們相信首先一個人必須悔改，並祈求赦罪；如果你認真的話，這樣做會使你意識到你的罪真得了赦免。這種狀態稱為成聖，如果神看為好的話，緊跟著就是方言恩賜的賦予。」

這篇報導特別讓人感興趣的地方，是：「弗克勒長老從密西根州來察看這奇怪的事件，然後他完全信服，最後我們看見他正用不懂得的方言對會眾說話！」

弗克勒（Cyrus B. Fockler）原來是「神的教會」的一位傳道人，在一八九九年參與陶威博士的工作。他為所講的道會遭受許多大逼迫，包括身體遭受厲害的攻擊，使得他成為錫安城最有名的傳道人之一。像他有這樣地位的人，也領受了五旬節的信息，並得著那樣強有力之靈浸，影響許多別人也來嘗試，期待自己也能得著。

在他受靈浸之後不久，弗克勒感覺神呼召他在密爾瓦基（Milwaukee）建立一項事工，他帶著弗烈德·鮑斯渥（Fred F. Bosworth）一道去，在一九〇七年四月開始聚會。有一天這兩位弟兄拜訪一個女孩，她有脊骨結核病，在醫生照顧下度過四年，現在正放棄希望等死。然後有個朋友將好消息帶到她家，說：「還有希望，還有一條路，她可以藉著信靠一位永活神而好起來，並得著痊癒。」她和她母親相信了這「神向我們的旨意是慈愛的」之教訓，而完全向神降服。在第三次拜訪時，弗克勒弟兄和鮑斯渥弟兄按手在她身上禱告，醫生曾說如果她站起來必死，但當他們禱告後，她感覺神的大能穿過她的身體，於是要求人拿衣服給她；她起來，穿上衣服，立刻開始行走，完全得了醫治！

那就是密爾瓦基福音帳幕（Milwaukee Gospel Tabernacle）的開始，是那座城市英文五旬節事工的先鋒。在那些年，直到一九三三年，他於七十歲生日前一週去世為止，弗克勒牧師一直擁有強有力的醫治職事。他的教會辦公室每天從早上八點半到中午十二點都開放，讓人可以來「協談、禱告、及服事病人」。每個禮拜三是禁食禱告的日子，並在下午有神醫聚會。必要時，他會將他的會眾中許多人集合起來，每天用半小時為聚會禱告。難怪他在密爾瓦基的同工之一萬約瑟牧師（Joseph Wannenmacher），會見證說：「人們總是得著醫治，他從不會拒絕人。我非常欣賞他那堅定絕對的神聖醫治立場，那是別的傳道人所沒有的。」

一九二〇年代，弗克勒牧師用兩年的時間在非洲和中東作宣教旅行；那位被稱為「五旬節先生」的大衛·杜普雷西（David du Plessis，其自傳「主的小驥駒」已由橄欖書房出版），提到他參加弗克勒先生在那兒的聚會，親眼看見許多人得釋放的神蹟。

喬治·費尼（George W.Finnern）在弗克勒手下接受服事的訓練，（他說那是很硬、很紮實、很辛苦的訓練。）在「榮耀的光輝」一書第三十三章所記，有一天對費尼說主對他說：「我要喬治到錫安城去！」的，就是弗克勒先生；這是印證了主已分別對費尼先生和他妻子所說的話。費尼先生就這樣被引到錫安信心家庭，以後在威斯康辛州的肯諾夏（Kenosha）開展了五旬節事工。而吳漢斯牧師（Hans R.Waldvogel 即吳老牧師）就是在費尼的家和佈道所接受訓練的，後來在紐約布魯克林的威廉斯堡五旬節教會服事。

另外有兩位傳道人納許夫婦（O.E.Nash），也是在弗克勒牧師那兒打下服事之根基的，以後他們去住在萬約瑟牧師那兒接受進一步之訓練，然後去到俄亥俄州的辛辛那提，服事基督徒聚會（Christian Assembly），並在肯塔基山區從事拓荒事工。

第十一章 約翰·薩克蘭起的復興

錫安城的五旬節復興，從開始後在三個月內不住地增長。雖然將今日五旬節信息帶到這兒的傳道人查理·巴罕，已於十月下旬離開前往其他禾場服事，但錫安城的事工仍持續成長。在十二月中旬，已經有五個或更多的大聚會，固定地在一些家庭中舉行；這些聚會分散在城裡不同的區域，好方便許多飢渴的心靈前來尋求聖靈的浸。

這時這團體的領袖們決定，雖然在那地區冬天氣候惡劣，但要有一個容得下那麼多群衆的聚會，必須搭起一個帳棚，「以便每天都有聚會」——這是俄克崗的《每日公報》在一九〇六年十二月十八日所報導的。最後敲定的地點在伊利莎白大

道和第二十六街交口，距離開始第一個五旬節聚會後來被禁止使用的地點，也就是錫安城最大旅館只有兩條街遠，距離該城商業中心也只有三條街遠。

《每日公報》繼續報導說：「那些來到附近的大眾商店採購聖誕節物品的人，很樂意進去帳棚看一下表演，或者該說是神的大能藉著人顯明出來。他們不是要展示自己，這乃是伯利恆嬰孩一千九百年前所帶來的祝福，在這末後日子的展示與彰顯，因為祂來是要用聖靈與火為你施洗。 . . .

「至於帳棚內取暖的問題，有七個爐子一直燒著火紅的煤炭，從星期六晚上就放在那兒（那是三天前了）；每天還要作妥善的安排，將地板弄平，鋪上乾草等。仔細地封住帆布每個小縫隙，能夠在這樣冷的天氣裡使用這容納兩千人的帳棚，像我們目前所使用的一樣，實在是不可思議的事！這些男女為了不受暴君及教會的老闆們之壓制，想要有一個能自由敬拜神的地方，而嘗試各種方法，其勇氣實在令人欽佩。而錫安城裡一些商人，也開始有勇氣前往參加聚會。」

那些「教會的老闆們」被這帳棚激怒了，因為那是他們「肋旁的刺」。他們企圖使這帳棚被定為公害，但市政當局判定帳棚是合法的。

巴罕和其家人回到城裡，趕上參加在帳棚舉行，跨過一九〇六年十二月三十一日到一九〇七年元月一日的守夜聚會。根據《每日公報》在一九〇七年元月二日的報導，有兩千人參加該聚會，上面還說：「巴罕用兩個小時傳講了靈浸的信息。」

「據說許多人來自鄰州，據說至少有三十州的人在那兒！」
 「他們選出幾位將前往加拿大繼續工作的傳道人，他們很快就會開始福音事工。」

「由跟隨巴罕的領袖們主持的聖經訓練學校已開始運作，他們也報告說，數百人即將前往世界各個角落負責事工。」

那些「來自鄰州的人中」，包括了來自密西根的溫瑪莎·羅炳森和她的丈夫亨利。如前所述，羅炳森師母在九月時曾到過錫安城，那是在巴罕先生到臨之後沒幾天；她待在那兒六個星期，直到十一月一日才返回底特律，他們夫婦在那裡牧養一個屬於陶威博士組織的教會。那六個星期停留在錫安城期間，她參加了巴罕的聚會，且完全信服了靈浸是合乎聖經的教義。所以她開始追求，但很令她和她的同伴失望的，是她在必須離開返家時尚未得著聖靈的浸。

當然她將錫安城的復興完整的向她丈夫報告了，但他不是那麼容易信服新亮光或新經驗的人；然而他很有興趣，於是決定和他妻子一道去錫安城，親自看一看，他們正好趕上參加守夜聚會。他們聽說巴罕先生將在往後幾週主持一個短期聖經學校，遂決定參加。其結果是羅炳森先生很快就信服五旬節是出於神，他遂也開始尋求聖靈的浸。從往後發生的事看來，顯然巴罕先生當時對這對夫婦屬靈的身量留下深刻的印象。

在這段時期，俄克崗的這份報紙或那份報紙，或兩份報紙都每天報導錫安城的

復興。在報導除夕及新年聚會的次日，也就是一九〇七年元月三日，報導了有關這地區一位相當傑出之商人的新聞：

「約翰·雷克（John G.Lake）是個與歐維斯（E.V.Orvis）合夥的不動產商人，加入了錫安城巴罕一黨人。由於他在城裡頗有名望，以下摘自巴罕派的刊物《使徒信心》（Apostle Faith）的話，會使讀者產生興趣：『從Sault Ste.Marie來的約翰·雷克執事，忙於屬世的工作，以及傳福音的工作，所以無法離開工作而留在家中尋求五旬節的祝福；但他知道如果他以父的事為念，主就會作工，果然火降在他身上。有一天他陪一位患風濕症的鄰居禱告，他回到房間，工作成全了，他像別人一樣開始說方言。』」

雖然他曾在一八九一年被接納成爲衛理公會的傳道人，並被指派在一所教會服事，但爲了某種原因，雷克轉向報紙生意，創辦了伊利諾州哈威的《公民報》。他在一八九三年結婚之後，搬回密西根州的Sault Ste.Marie，是他小時候住的地方，在那兒他從事不動產買賣，並協助創辦了一份時報Soo Times。在一八九八年，他罹患痼疾無法行走的一位兄弟、一位姐妹、以及他的妻子，都在亞歷山大·陶威博士的服事下得著醫治。

這件神蹟由該城傳至整個州甚至全國，以致許多人來找約翰·雷克爲他們禱告，也得著醫治！雷克一家在一九〇一年搬至錫安城，主繼續大大地使用他。而他同時越來越多進入繁忙的生意中，並於一九〇四年在芝加哥商會中買得一個職位。

總之，他的事業極其成功。

雷克後來回憶說，在他開始被神使用的那八年間，「每項蒙垂聽的禱告，每項神奇妙的觸摸，我的心靈向著聖靈每一次的回應，都在我裡面創造出一種強烈的渴望，要更親密地與神相交，意識到神的同在，如同我覺得耶穌的門徒以及初代教會所擁有一般。」

然後靈浸的教義與必要性臨到他，他追求之後雖然得著了聖靈有福的膏抹，但他仍未滿足。

他回憶道：「最後主帶領我每天分出幾個小時，我將它獻給神來默想與禱告。這樣過了幾個月……我變得比以前容易從日常事務中脫身，當我手中與心思裡忙著每天的日常事務時，我的靈能繼續持守在與神交通的狀態中。」

「在這段時期，我不但是個傳福音的傳道人，我也在一家人壽保險公司擔任業務經理。在那段我負責講道的日子裡，事實上我每晚都需要講。我習慣於在聚會之後與一群跟我一樣決心跟神禱告通，好領受靈浸的朋友們聚集，我們相信我們可以領受靈浸如同初代門徒一般。我說：『神啊，如果你願意以聖靈爲我施浸，並賜我神的大能，我就不會讓任何事物擋在我與百般的順服之間！』

「我爲靈浸禱告了九個月，如果會有人在信心裡誠實而認真地禱告，那就是我了！最後，有一天我已經準備舉手放棄了，我說：『主，這可能是爲別人預備的，不是爲我，你沒有辦法賜給我。』我並未怪神。

「有一晚一位名叫皮爾斯（Pierce）的紳士說：『雷克先生，我為一件事已期待很久了，就是你能到我那裡，我們用一個晚上一起禱告。我們已經為得聖靈的浸禱告了一整年，我們中間沒有一個人得著；弟兄，我相信你也尚未得著，所以讓我們一同來為對方禱告吧。』

「我是那麼地渴望禱告，所以我去了，並且熱切地為其餘的人禱告。但我尚未禱告五分鐘，神的光就開始照耀在我四周，我發現自己身在一道直徑十呎的光弧中心，那是宇宙中最白的光，非常的白！它表現出何等的純淨。只要一想到那道白光，奇妙的白光，永遠在我心中成為神純淨本性的記號。

「然後從那道光中有聲音對我說話，我沒有看見形像。那聲音開始提醒我這件事與那件事，從我小時候怎樣不順從父母，怎樣頑固，還有許多事件，看見神如何逐步將我帶至靈魂身體都放在祭壇上的光景。我將身體獻在壇上已有十年之久，我也成為傳道人；但當主臨到時，祂使我看見我生命中尚未被祂觸摸過的深處。

「這次經驗後不久，有一天下午一位弟兄邀請我跟他一道去探訪一位生病的女士；到她家時我們發現她坐在輪椅上，她所有關節都因風濕而發炎，她在那種光景中已有十年。

「當我的朋友跟她談話，預備她的心好讓我們能為她得醫治禱告時，我在那大房間的另一邊坐在一張椅子裡。我的心靈因著一種說不出的嘆息而向神發出深深的呼求，忽然我好像走入一場熱帶豪雨似的，不是下在我身上，而是穿過我；我的靈

與魂與身子在這影響下，進入一種我從未曾知曉的安靜中。我那經常很活躍的腦子變得全然安靜，一種神可畏的同在籠罩在我身上，我知道那是神。

「不知過了多久，聖靈對我說：『我聽見了你的禱告，看見了你的眼淚，你現在領受了聖靈的浸。』

「正當那時我的朋友來要我跟他一同為那位婦人禱告，我發現我的身體抖動得那麼厲害，以致於我幾乎無法走過房間。就在我的手指尖觸及那病人頭上時，神聖大能的水流穿過我的全人，我知道它們也穿過那位生病的婦人。於是握緊的手張開了，關節開始運作，然後腕關節、手肘、肩膀都開始動了，那已經多年不能行走的婦人，從她的輪椅上站起來，得著完全的醫治！

「這靈浸的結果帶給我對主耶穌基督的性情新的啓示，一個新的對失喪罪人的關懷在我裡頭甦醒過來，我開始用新的眼光看世人，在我眼中他們如同流離失所的羊群；他們遠遠地偏離正路，在困惑中摸索，從這兒飄流到那兒。要去宣揚基督教信息，並證明祂拯救及賜福之大能的渴望，在我靈魂裡發長，直到我的生命被這漫溢我全人的熱情所支配。

「最後我決定離開保險的生意，將我的生命全然用來服事耶穌基督。一九〇七年四月我關上辦公室的門，將我銀行的存款都提出奉獻在福音事工及教育事工的機構中，將我的不動產分出去或指定給人……我的財務經紀負責這一切事。

「我身無分文開始進入獨立的傳道事工，全然倚靠神，效法英國的喬治慕勒及

「這之後有幾個月，我每天對一大群會衆講道，看見許多人從罪裡得拯救，從疾病中得醫治，還有數百人領受聖靈的浸。一次在伊利諾州北部的聚會中，主的靈對我說：『去印第安那波利斯，預備進行一項冬令事工，去找到一個大會堂，春天你將去非洲。』」

雷克順從主去了印第安那波利斯，幾天內他得著允許使用一個大會堂，在那裡有一段蒙福的事奉。在會衆中包含了雷諾（ Reynolds ）小姐與她的家人，還有羅威爾·弗勞爾（ J. Roswell Flower ）與其家人，他們曾是錫安城的成員。（三年後他們兩位結婚，成為五旬節運動傑出的領袖。）

雷克在他簡單的自傳中說：「我在一九〇八年四月十九日離開印第安那州的印第安那波利斯，前往南非的約翰尼斯堡。我需要二千美元的花費卻身無分文；但神垂聽禱告——我在房內私下禱告——從我未曾去過也沒有認識的人住那兒的加州，有個人交給我的一個朋友四張五百美元的支票，說：『今天當我在銀行時，神對我說：『送兩千元給雷克，是為一項特別需要使用的。』所以我請你轉交雷克，他可以使用在任何他看為合適之處。』

「我們一行於一九〇八年五月十五日抵達南非，但上岸之前必須在移民局繳交一百二十五元，我卻囊空如洗。當我站在那些要繳這費用之人的行列中，等著要跟移民局官員解釋我的困境時，突然有個人碰一下我的肩膀，把我叫出行列外，交給

我一張二百美元的旅行支票，說：『我覺得主帶領我將這個給你來幫助你的工作。』

「抵達約翰尼斯堡後，我和我的家人無處可去，這地方對我們而言完全陌生，我們也不認識任何人。當我們走在岸邊時，有一位我們完全不認識的，美國女宣教士古登娜太太（ C.L.Goodenough ），她走向我，說：『昨晚我禱告時，神要我來接這艘船，說上面有一位美國宣教士，帶著一家九口，包括兩位大人及七個小孩，我必須為他們預備一個家！』當天下午三點我們已經住進約翰尼斯堡一個擺設好了的小房子，神為我們預備了家園。」

名宣教士也是名作家的柏頓（ W.F.P.Burton ），這樣寫著：「雷克在南非的服事，從一起頭就如同旋風掃過多恩豐坦（ Doornfontein ），沒有幾個禮拜已經有許多人得救，並且被聖靈充滿，也有數百人得著醫治。」

這場復興的果效是那樣明顯，而經過查證的醫治神蹟又是那樣令人驚異，以致吸引了非洲英國教會的主教福茲（ Bishop Fuze ）的注意，他在一九〇九年初會見了雷克。

雷克寫道：「在他的要求下，我安排了一系列的聚會，好使英國教會的傳道人從我領受有關神聖醫治的教導。有許多英國教會的傳道人從非洲各地來參加這些聚會，其結果就是在非洲英國教會的帶領下，成立了以馬內利團契（ Emmanuel Society ），來操練神聖醫治。」

「這個團契的聚會導致英國教會，從英國派了一群傳道人所成立的委員會，來

調查並報告我的工作。以後我跟著這個委員會到英國，在倫敦為英國教會的傳道人舉行了同樣的聚會。這些聚會是在倫敦主教殷葛蘭（Bishop Ingram）領導下舉行的。」

雷克從英國回到美國六個月，在幾個城市主領聚會，述說神所行大事，並招募了一群宣教士跟他一同回南非，幫助那快速成長的工作。

雷克在他的記述中繼續說：「我得著八個人，需要三千美元的費用，我卻身無分文也看不到錢的來源，我在波特蘭（Portland，奧勒岡州）獨自進我的房間為這筆錢禱告，立刻得著禱告蒙垂聽的確據。四天之後，當我結束在波特蘭晚上的聚會，我在旅館發現一封加州洛杉磯一位著名基督徒的來信，讓我引用他信上的話：『我親愛的雷克，今天你有一筆意外之財，一位匿名者交給我二千元的支票，說：「神要我將這個給在南非的雷克。」所以我將這三千零五元的支票附在信中寄給你，五元是我個人的奉獻。』就這樣，我跟我這群宣教士於一九一〇年一月回到南非。」

雷克又留在南非三年，在那期間他組成了使徒信心會，有一百二十五名白人，五百位黑人；這項事工延續至今，且是南非最大的五旬節事工團體。

他在一九一三年回到美國，滿心以為還會回南非，但主在美國給他另一項事奉，他有一年的時間在密爾瓦基服事。

一九一四年雷克先生去到華盛頓州的史波坎（Spokane），他在那邊有多結果

子的服事；以後他分別在奧勒岡州的波特蘭，以及加州的聖地牙哥建立了教會。一九三一年他回到史波坎Spokane，留在那兒服事直到一九三五年被主接去。

當約翰·雷克在波特蘭服事時，曾於一九二四年十二月邀請查理·巴罕在他的教會主領聚會，參加那些聚會的人中有多馬·林賽（Thomas A. Lindsay）夫婦，他們在伊利諾州的錫安城時與雷克是舊識；他們的兒子哥登生在錫安城，但尚未得救。林賽媽媽最後勸服了哥登參加巴罕的聚會，他在聚會中將生命向神降服；後來他進入事奉，並在德州達拉斯創立了Christ for the Nations。就這樣，那位將五旬節信息帶到錫安城的傳道人，再次被神使用來帶領一位生在那城的男孩得救，這位男孩又被神使用來將全備福音傳至全世界！（續）

註：上期第二十頁，倒數第二行的一九九七年係一九三七年之誤，特此更正——編者

禱告的能力

第五章 立好禱告的根基

現在我們要來注意聖經裏幾個偉大的禱告，看看我們能從其中拾獲些什麼。神的話將可以幫助我們回答以下的這些問題：

我們應該為著什麼來禱告？我們應該如何禱告？
我們應該何時禱告？我們應該在何處禱告？

高老牧師

（Dr. Roy M. Gray）

誰可以禱告？我們為什麼應該禱告？

當我們研讀這些禱告的時候，請不要忘記它們都是經由聖靈推動出來的，我們就可以找出神所親自放在它們裏面的質素。我們必須禱告出神所要的那種禱告，照著祂所要的禱告的樣式，在祂所要的禱告的地方，我們應該渴望能成為一個會這樣禱告的人。

我們應該如何禱告？

請看創世記三十二章九至十二節：「雅各說，耶和華我祖亞伯拉罕的神，我父親以撒的神阿，你會對我說，回你本地本族去，我要厚待你，你向僕人所施的一切慈愛和誠實我一點也不配得，我先前只拿我的杖過這約但河，如今我卻成了兩隊了，求你救我脫離我哥哥以掃的手，因為我怕他來殺我，連妻子帶兒女一同殺了，你會說我必定厚待你，使你的後裔如同海邊的沙，多得不可勝數。」雅各的這個禱告是他在快要面對他哥哥以掃可能會加諸他災禍的時候所發出的，他已多年未見以掃，但是他的憤怒仍是她所懼怕的。當我們來默想是誰在這裏禱告？我們都應銘記在心，是雅各，一位使用奸計的取巧者，為自己謀求，為自己打算，設計取得他哥哥的長子名份，與他母親同謀騙取神所賜給他哥哥的應許。

然而我們也不應該忽略他在靈性上豐碩的成果，他在神裏面的信心，神祝福他的方法——藉著不只一次地向他顯現。創世記三十二章一開始，神的使者們就來遇見他，以後他又與神的兒子親自摔跤；他的名字被改了。雅各實在是一位深具屬靈

度量的人，可是他仍然是雅各。正如以利亞，「與我們是一樣性情的人。」看他是何等的懼怕哥哥。看他是怎樣的計劃逃命。然而，他禱告，神就垂聽了。

每一個都需要的人都可以禱告。您恐懼你的仇敵嗎？疑惑與焦慮的仇敵？疾病與經濟的憂慮，生活的難處與壓力？你在籌劃、籌劃、籌劃嗎？你，像雅各一樣，把一切放下，禱告吧！你不必成為一個隱居的聖徒，在某個僻靜的地方禱告。不！跟雅各一樣，你也許正拖著一大堆的事需要照顧，但是仍可以跟他一樣的禱告。

從這個禱告裏，我們學到很多關於如何禱告。請注意：雅各首先直呼神的名字，是回顧神為他父親和祖父所做的一切。從前亞伯拉罕和以撒在面對那不可知又危機滿佈的未來時，他們的神難道沒有為他們行做大事嗎？

如何開始

這是一個極佳的方法開始你的禱告：讓神知道你曉得祂歷世歷代以來為衆聖徒所做的一切。你也可以數算祂已經為你所做的一切。太多、太多次祂向那些信靠祂的人證明祂自己實在是可信的。

在神裏面鼓勵你自己。跟馬利亞一樣說：「我心尊主為大。」尊主為大的意思就是看成很大；魔鬼要使我們把神看小了。祂怎麼做？藉著對祂消極的思想，藉著不敢信靠，藉著不在祂的應許上跨出去。「耶和華本為大……該受大讚美。」花時間來讚美神會把我的靈魂帶至正確的態度來真正的禱告。讓我們來為著祂的良善讚美祂，讓我們不要忘記「祂一切的恩惠」這會在我們的靈魂裏激起信心，而提出陳

情。

爲應許禱告

但是雅各並不覺得這樣就夠了——只是回顧過去看見神爲他的父親和祖父所做的。他還有比那些更相近的東西。是什麼？神的應許。不只是祂的應許，也是一條命令。雅各正位於順服這條命令的過程中。

「耶和華對雅各說，你要回你祖你父之地，到你親族那裏去，我必與你同在。」

（創三十一：3）

當雅各在懇求過他列祖的神之後做什麼？他引述神給他的應許，祂自己的應許。

擁有敬虔的雙親，擁有你父親在神裏面的生平的回憶還不夠。你必須擁有他的神成爲你自己的神。耶穌必須是你自己的，你的救主。你必須親身擁有神的應許。你必須爲你自己來取用耶穌的寶血。你的父親和你的祖父得著救恩還不夠，每個人必須他自己親身獲得。

我們都已經把神的應許取爲自己的了嗎？如果我們要禱告且得著答案，這點非常重要。

我們應該怎樣禱告？以神的應許做我們的寄託與根基。這也告訴了我們要爲些什麼禱告。我們應該爲著神所應許的一切來禱告。全本聖經都是我們的，提供無限量的機會來向神求索祂要我們所擁有的。把你的腳踏在一條應許上，然後禱告，直到答覆來到，它必定來到！